

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA



Data de lançamento/Data da revisão : 24 Setembro 2024 Versão : 6.07

## SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

### 1.1 Identificador do produto

Nome do Produto : DYRUP DYLON

Código do produto : 10120DPT5148N

#### Outros meios de identificação

00367288; 00367289; 00426001; 00426002; 00426003; 00427619; 00427631; 00427632; 00427633; 00427634; 00427635; 00427636; 00427637; 00427638; 00427639; 00427640; 00427641; 00427642; 00427643; 00427644; 00427645; 00427646; 00427647; 00427648; 00427649; 00427650; 00427651; 00427652

### 1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Uso do produto : Aplicações para o consumidor, Aplicações profissionais, Usado por pulverização, Aplicação por outros métodos que não a pulverização..

Utilização da substância ou mistura : Revestimento.

### 1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

PPG Coatings Nederland B.V.  
Oceanenweg 2  
1047 BB Amsterdam  
Netherlands  
+31 (0)297 541234  
Fax: +31 (0)297 541806

Endereço electrónico da pessoa responsável por este SDS : Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

#### Contacto nacional

PPG DYRUP S.A.  
Rua Cidade de Goa, 26  
2685-038 Sacavém  
Portugal  
tel: +351 218410200  
Fax: +351 9414582

### 1.4 Número de telefone de emergência

Centro de Antivenenos Oficial: (00 351) 800 250 250  
Resposta de Emergência (24 horas) : (00 351) 213 524 765

#### Fornecedor

+31 (0)20 4075210

Código : 10120DPT5148N

Data de lançamento/Data da revisão : 24 Setembro 2024

DYRUP DYLON

## SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

### 2.1 Classificação da substância ou mistura

Definição do produto : Mistura

[Classificação conforme Regulamentação \(EC\) 1272/2008 \[CLP/GHS\]](#)

Aquatic Chronic 3, H412

O produto está classificado como perigoso de acordo com o Regulamento (CE) 1272/2008, com as alterações que lhe foram introduzidas.

Consultar a Secção 16 para obter o texto integral das declarações H acima referidas.

Consulte a Secção 11 para obter informações pormenorizadas sobre sintomas e efeitos na saúde.

### 2.2 Elementos do rótulo

Palavra-sinal : Sem palavra-sinal.

Advertências de perigo : Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

#### Recomendações de prudência

**Geral** : Manter fora do alcance das crianças. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.

**Prevenção** : Evitar a libertação para o ambiente.

**Resposta** : Não é aplicável.

**Armazenamento** : Não é aplicável.

**Eliminação** : Descartar o conteúdo e os recipientes de acordo com todas as regulamentações locais, regionais, nacionais e internacionais.  
P102, P101, P273, P501

**Ingredientes perigosos** : Não é aplicável.

**Elementos de etiquetagem suplementares** : Contém 1,2-benzisotiazol-3(2H)-ona, octililona (ISO) e mistura reacional (3:1) de 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona e de 2-metil-2H-isotiazol-3-ona. Pode provocar uma reacção alérgica.

**Anexo XVII - Restrições aplicáveis ao fabrico, à colocação no mercado e à utilização de determinadas substâncias perigosas, misturas e artigos** : Não é aplicável.

#### Exigências especiais de embalagem

**Recipientes que devem dispor de um sistema de fecho de segurança para as crianças** : Não é aplicável.

**Aviso táctil de perigo** : Não é aplicável.

### 2.3 Outros perigos

**O produto atende aos critérios de PBT ou vPvB** : Esta mistura não contém qualquer substância que seja avaliada como sendo PBT ou vPvB.

**Outros perigos que não resultam em classificação** : Nenhuma conhecida.

Código : 10120DPT5148N

Data de lançamento/Data da revisão : 24 Setembro 2024

DYRUP DYLON

### SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

#### 3.2 Misturas : Mistura

Nome do Produto/ Ingrediente	Identificadores	% em massa	Classificação	Limites específicos de concentração, fatores M e ATEs	Tipo
Propilidino-trimetanol	REACH #: 01-2119486799-10 CE (Comunidade Europeia): 201-074-9 CAS: 77-99-6	≤0.30	Repr. 2, H361fd	-	[1]
1,2-benzisotiazol-3(2H)-ona	CE (Comunidade Europeia): 220-120-9 CAS: 2634-33-5 Índice: 613-088-00-6	<0.10	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 2, H330 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 2, H411	ATE [Oral] = 1020 mg/ kg ATE [Inalação (poeiras e névoas)] = 0.4 mg/l Skin Sens. 1, H317: C ≥ 0.05% M [Agudo] = 1	[1]
Pyridine-2-thiol 1-oxide, sodium salt	CE (Comunidade Europeia): 223-296-5 CAS: 3811-73-2 Índice: 613-344-00-7	≤0.055	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 3, H311 Acute Tox. 3, H331 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317 STOT RE 1, H372 (Sistema Nervoso Central (SNC)) Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 2, H411 EUH070	ATE [Oral] = 500 mg/ kg ATE [Dérmico] = 790 mg/kg ATE [Inalação (poeiras e névoas)] = 0.5 mg/l M [Agudo] = 100	[1]
piritona-zinco	REACH #: 01-2119511196-46 CE (Comunidade Europeia): 236-671-3 CAS: 13463-41-7 Índice: 613-333-00-7	<0.010	Acute Tox. 3, H301 Acute Tox. 2, H330 Eye Dam. 1, H318 Repr. 1B, H360D STOT RE 1, H372 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	ATE [Oral] = 221 mg/ kg ATE [Inalação (poeiras e névoas)] = 0.14 mg/l M [Agudo] = 1000 M [Crónico] = 10	[1]
terbutrine	CE (Comunidade Europeia): 212-950-5 CAS: 886-50-0	≤0.014	Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	M [Agudo] = 100 M [Crónico] = 100	[1]
octilina (ISO)	CE (Comunidade Europeia): 247-761-7 CAS: 26530-20-1 Índice: 613-112-00-5	≤0.0079	Acute Tox. 3, H301 Acute Tox. 3, H311 Acute Tox. 2, H330 Skin Corr. 1, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1A, H317 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410 EUH071	ATE [Oral] = 125 mg/ kg ATE [Dérmico] = 311 mg/kg ATE [Inalação (poeiras e névoas)] = 0.27 mg/l Skin Sens. 1, H317: C ≥ 0.0015%	[1]

Portuguese (PT)

Portugal

Portugal

3/17

Código : 10120DPT5148N

Data de lançamento/Data da revisão : 24 Setembro 2024

DYRUP DYLON

### SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

mistura reacional (3:1) de 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona e de 2-metil-2H-isotiazol-3-ona	REACH #: 01-2120764691-48 CE (Comunidade Europeia): 911-418-6 CAS: 55965-84-9 Índice: 613-167-00-5	≤0.0029	Acute Tox. 3, H301 Acute Tox. 2, H310 Acute Tox. 2, H330 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1A, H317 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410 EUH071  <b>Consultar a Secção 16 para obter o texto integral das declarações H acima referidas.</b>	M [Agudo] = 100 M [Crónico] = 100  ATE [Oral] = 53 mg/kg [1] ATE [Dérmico] = 50 mg/kg ATE [Inalação (vapores)] = 0.5 mg/l Skin Corr. 1C, H314: C ≥ 0.6% Skin Irrit. 2, H315: 0.06% ≤ C < 0.6% Eye Dam. 1, H318: C ≥ 0.6% Eye Irrit. 2, H319: 0.06% ≤ C < 0.6% Skin Sens. 1, H317: C ≥ 0.0015% M [Agudo] = 100 M [Crónico] = 100	
---	---	---------	---	---	--

Não há nenhum ingrediente adicional presente que, dentro do conhecimento actual do fornecedor e nas concentrações aplicáveis, seja classificado como perigoso para a saúde ou para o ambiente, sejam os tereftalatos de polibutilenos ou as substâncias muito persistentes e biocumulativas ou que tenha sido atribuído um limite de exposição e que, conseqüentemente, requeira detalhes nesta secção.

#### Tipo

[1] Substância classificada como perigosa para a saúde ou para o meio ambiente

O(s) limite(s) de exposição ocupacional, se disponíveis, encontram-se indicados na secção 8.

Código SUB indica substâncias sem números CAS registados.

### SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

#### 4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

- Contacto com os olhos** : Remova lentes de contato, lave abundantemente com água limpa e fresca, mantendo as pálpebras separadas por pelo menos 10 minutos e procure o médico imediatamente.
- Via inalatória** : Levar para o ar livre. Mantenha a pessoa aquecida e em repouso. Se ocorrer falta de respiração, respiração irregular ou paragem respiratória, fazer respiração artificial ou fornecer oxigénio por pessoal treinado.
- Contacto com a pele** : Remova roupas e calçados contaminados. Lave a pele cuidadosamente com água e sabão ou utilize produtos de limpeza de pele reconhecidos. NÃO utilize solventes ou diluentes.
- Ingestão** : Em caso de ingestão, consultar imediatamente o médico e mostrar-lhe a embalagem ou o rótulo. Mantenha a pessoa aquecida e em repouso. NÃO provocar o vômito.
- Proteção das pessoas que prestam primeiros socorros** : Não será tomada nenhuma acção que envolva um risco pessoal ou sem formação adequada.

#### 4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

##### Efeitos Potenciais Agudos na Saúde

Código : 10120DPT5148N

Data de lançamento/Data da revisão : 24 Setembro 2024

DYRUP DYLON

## SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

**Contacto com os olhos** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.

**Via inalatória** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.

**Contacto com a pele** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.

**Ingestão** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.

### Sinais/sintomas de exposição excessiva

**Contacto com os olhos** : Não há dados específicos.

**Via inalatória** : Não há dados específicos.

**Contacto com a pele** : Não há dados específicos.

**Ingestão** : Não há dados específicos.

### 4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

**Anotações para o médico** : Tratar sintomaticamente. Contacte um especialista em tratamento de veneno se grandes quantidades foram ingeridas ou inaladas.

**Tratamentos específicos** : Não requer um tratamento específico.

## SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

### 5.1 Meios de extinção

**Meios de extinção adequados** : Usar um agente extintor adequado para o fogo das áreas em redor.

**Meios de extinção inadequados** : Nenhuma conhecida.

### 5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

**Perigos provenientes da substância ou mistura** : Em caso de incêndio ou de aquecimento, ocorrerá um aumento da pressão e o contentor poderá rebentar. Este material é nocivo para a vida aquática e tem efeitos duradouros. A água usada para apagar incêndios e contaminada com este Produto deve ser contida e jamais despejada em qualquer curso de água, esgoto ou dreno.

**Produtos de combustão perigosos** : Os produtos de decomposição podem incluir os seguintes materiais:  
óxidos de carbono  
óxido metálico/óxidos

### 5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

**Precauções especiais para bombeiros** : Isolar prontamente o local removendo todas as pessoas da vizinhança do acidente, se houver fogo. Não será tomada nenhuma acção que envolva um risco pessoal ou sem formação adequada.

**Equipamento especial de protecção para o pessoal destacado para o combate a incêndios** : Os bombeiros devem usar equipamentos de protecção adequados e usar um aparelho respiratório autónomo (SCBA) com uma máscara completa operado em modo de pressão positiva. O vestuário para as pessoas envolvidas no combate a incêndios (incluindo capacetes, botas protectoras e luvas) em conformidade com a Norma Europeia EN 469 proporciona um nível básico de protecção no caso de incidentes químicos.

Código : 10120DPT5148N  
DYRUP DYLON

Data de lançamento/Data da revisão : 24 Setembro 2024

## SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental

### 6.1 Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

- Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência** : Não será tomada nenhuma acção que envolva um risco pessoal ou sem formação adequada. Evacuar áreas circundantes. Não deixar entrar pessoal desnecessário e não protegido. NÃO tocar ou caminhar sobre produto derramado. Vestir equipamento de protecção individual apropriado.
- Para o pessoal responsável pela resposta à emergência** : Caso seja necessário vestuário especializado para lidar com o derrame, anotar todas as informações indicadas na Secção 8 sobre materiais adequados e não adequados. Consultar também as informações no ponto "Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência".

### 6.2 Precauções a nível ambiental

- : Evite a dispersão do produto derramado e do escoamento em contacto com o solo, cursos de água, fossas e esgoto. Informe as autoridades competentes se o produto causar poluição ambiental (esgotos, vias fluviais, solo ou ar). Material poluente da água. Pode prejudicar o ambiente quando libertado em grandes quantidades.

### 6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza

- Derramamento de pequenas proporções** : Interromper o vazamento se não houver riscos. Remover os recipientes da área de derramamento. Diluir com água e limpar se solúvel em água. Alternativamente, ou se solúvel em água, absorver com um material inerte seco e colocar em um recipiente adequado de eliminação dos resíduos. Elimine através de uma empresa de eliminação de resíduos autorizada.

- Derramamento de grande escala** : Interromper o vazamento se não houver riscos. Remover os recipientes da área de derramamento. Liberação a favor do vento. Impeça a entrada em esgotos, cursos de água, caves ou espaços reduzidos. Lave o produto derramado e elimine-o através de uma estação de tratamento de efluentes ou proceda da seguinte forma: Os derrames devem ser contidos e recolhidos por meio de materiais absorventes não combustíveis, como por exemplo areia, terra, vermiculite ou terra diatomáceas, e colocados no recipiente para eliminação de acordo com a regulamentação local. Elimine através de uma empresa de eliminação de resíduos autorizada. O material absorvente contaminado pode causar o mesmo perigo que o produto derramado.

### 6.4 Remissão para outras secções

- : Consultar a Secção 1 para informações sobre contactos de emergência.  
Consultar a Secção 8 para informações sobre o equipamento de protecção individual apropriado.  
Consultar a Secção 13 para mais informações sobre tratamento de resíduos.

## SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

As informações constantes nesta secção contêm conselhos e orientações genéricos. A lista de utilizações identificadas apresentada na Secção 1 deve ser consultada para verificar se existe alguma informação relativa ao uso indicada no(s) cenário(s) de exposição.

### 7.1 Precauções para um manuseamento seguro

- Medidas de proteção** : Utilizar equipamento de proteção pessoal adequado (consulte a Secção 8). Não ingerir. Evitar contacto com os olhos, pele e roupas. Evite inalar vapor ou névoa. Evitar a libertação para o ambiente. Manter no recipiente original ou num recipiente alternativo aprovado, feito com material compatível; manter firmemente fechado quando não estiver em uso. Os recipientes vazios retêm resíduos do produto e podem ser perigosos. Não reutilizar o recipiente.
- Recomendações gerais sobre higiene ocupacional** : Comer, beber e fumar deve ser proibido na área onde o produto é manuseado, armazenado e processado. Os trabalhadores devem lavar as mãos e a cara antes de comer, beber ou fumar. Retirar o vestuário contaminado e o equipamento de protecção antes de entrar em áreas destinadas à alimentação. Consultar também a Secção 8 para mais informações sobre medidas de higiene.

Código : 10120DPT5148N

Data de lançamento/Data da revisão : 24 Setembro 2024

DYRUP DYLON

## SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

### 7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

: Armazenar entre as seguintes temperaturas: 5 para 35°C (41 para 95°F). Armazenar em conformidade com a regulamentação local. Armazene no recipiente original protegido da luz do sol, em área seca, fria e bem ventilada, distante de materiais incompatíveis (veja Secção 10) e alimentos e bebidas. Manter o recipiente bem fechado e vedado até que esteja pronto para uso. Os recipientes abertos devem ser selados cuidadosamente e mantidos em posição vertical para evitar fugas. Não armazene em recipientes sem rótulos. Utilizar um recipiente adequado para evitar a contaminação do ambiente. Ver a secção 10 para obter os materiais incompatíveis antes de manusear ou usar.

### 7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)

Consultar a Secção 1.2 para utilizações identificadas.

## SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

As informações constantes nesta secção contêm conselhos e orientações genéricos. A lista de utilizações identificadas apresentada na Secção 1 deve ser consultada para verificar se existe alguma informação relativa ao uso indicada no(s) cenário(s) de exposição.

### 8.1 Parâmetros de controlo

#### Limites de exposição ocupacional

Não é conhecido o valor limite de exposição.

#### Procedimentos de monitorização recomendados

: Deve ser feita menção às normas de monitorização, como as seguintes: Norma Europeia EN 689 (Atmosferas dos locais de trabalho - Guia para a apreciação da exposição por inalação a agentes químicos por comparação com valores-limite e estratégia de medição) Norma Europeia EN 14042 (Atmosferas dos locais de trabalho - Guia para a aplicação e utilização de procedimentos para a apreciação da exposição a agentes químicos e biológicos) Norma Europeia EN 482 (Atmosferas dos locais de trabalho - Requisitos gerais do desempenho dos procedimentos de medição de agentes químicos) Será ainda necessária a referência a documentos nacionais de orientação para a determinação de substâncias perigosas.

#### DNEL

Nome do Produto/ Ingrediente	Tipo	Exposição	Valor	População	Efeitos
propilidino-trimetanol	DNEL	Longa duração Via oral	0.34 mg/kg bw/dia	População geral	Sistémico
	DNEL	Longa duração Via cutânea	0.34 mg/kg bw/dia	População geral	Sistémico
	DNEL	Longa duração Via inalatória	0.58 mg/m <sup>3</sup>	População geral	Sistémico
	DNEL	Longa duração Via cutânea	0.94 mg/kg bw/dia	Trabalhadores	Sistémico
	DNEL	Longa duração Via inalatória	3.3 mg/m <sup>3</sup>	Trabalhadores	Sistémico
1,2-benzisotiazol-3(2H)-ona	DNEL	Longa duração Via cutânea	0.345 mg/kg bw/dia	População geral	Sistémico
	DNEL	Longa duração Via cutânea	0.966 mg/kg bw/dia	Trabalhadores	Sistémico
	DNEL	Longa duração Via inalatória	1.2 mg/m <sup>3</sup>	População geral	Sistémico
piritiona-zinco	DNEL	Longa duração Via inalatória	6.81 mg/m <sup>3</sup>	Trabalhadores	Sistémico
	DNEL	Longa duração Via cutânea	0.01 mg/kg bw/dia	Trabalhadores	Sistémico

Portuguese (PT)

Portugal

Portugal

7/17

Código : 10120DPT5148N

Data de lançamento/Data da revisão : 24 Setembro 2024

DYRUP DYLON

## SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

mistura reacional (3:1) de 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona e de 2-metil-2H-isotiazol-3-ona	DNEL	Longa duração Via inalatória	0.02 mg/m <sup>3</sup>	População geral	Local
	DNEL	Longa duração Via inalatória	0.02 mg/m <sup>3</sup>	Trabalhadores	Local
	DNEL	Curta duração Via inalatória	0.04 mg/m <sup>3</sup>	População geral	Local
	DNEL	Curta duração Via inalatória	0.04 mg/m <sup>3</sup>	Trabalhadores	Local
	DNEL	Longa duração Via oral	0.09 mg/kg bw/dia	População geral	Sistémico
	DNEL	Curta duração Via oral	0.11 mg/kg bw/dia	População geral	Sistémico

### PNEC

PNEC - Não disponível.

## 8.2 Controlo da exposição

### Controlos técnicos adequados

: Uma boa ventilação deve ser suficiente para controlar a exposição dos trabalhadores aos contaminantes do ar.

### Medidas de proteção individual

#### Medidas de Higiene

: Lave muito bem as mãos, antebraços e rosto após manusear os produtos químicos, antes de usar o lavatório, comer, fumar e ao término do período de trabalho. Técnicas apropriadas podem ser usadas para remover roupas potencialmente contaminadas. Lavar as roupas contaminadas antes de reutilizá-las. Assegurar que os locais de lavagem de olhos e os chuveiros de segurança estão próximos dos locais de trabalho.

#### Proteção ocular/facial

: Óculos de segurança com proteções laterais. Usar proteção ocular de acordo com a norma EN 166.

#### Proteção da pele

##### Proteção das mãos

: Luvas resistentes a substâncias químicas, grossas ou impermeáveis e que obedecem a um padrão de aprovação, deveriam ser usadas sempre que sejam manipulados produtos químicos e quando a determinação da taxa de risco indicar que isto é necessário. Considerando os parâmetros especificados pelo fabricante das luvas, verificar durante a utilização se as luvas ainda retêm as suas propriedades protectoras. Há que notar que a duração de qualquer dos materiais que compõem as luvas pode variar entre diferentes fabricantes de luvas. No caso de misturas, que consistem em diversas substâncias, o tempo de protecção das luvas não pode ser calculado com exactidão. As luvas recomendadas baseiam-se no solvente de maior percentagem no produto. Quando possa ocorrer contacto mais prolongado ou frequente, luvas com classe de protecção 6 (tempo de ruptura superior a 480 minutos de acordo com a EN 374) são recomendadas. Quando apenas se prevê um breve contacto, luvas com classe de protecção 2 ou superior (tempo de ruptura superior a 30 minutos de acordo com a EN 374) são recomendadas. O utilizador deve verificar se a escolha final do tipo de luvas para manusear este produto é a mais adequada e toma em consideração as suas condições particulares de utilização indicadas na avaliação de riscos do utilizador.

##### luvas

: Em caso de manuseamento prolongado ou repetido, utilize o tipo de luvas abaixo:

Recomendado: Viton®

##### Protecção do corpo

: O equipamento de protecção pessoal para o corpo deveria ser seleccionado de acordo com a tarefa executada e os riscos envolvidos e antes da manipulação do produto um especialista deveria aprovar.



Código : 10120DPT5148N

Data de lançamento/Data da revisão : 24 Setembro 2024

DYRUP DYLON

## SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

### Outra protecção da pele

O calçado adequado e quaisquer outras medidas de protecção da pele adequadas devem ser seleccionados com base na tarefa a realizar e nos riscos envolvidos, devendo ser aprovados por um especialista antes do manuseamento deste produto.

### Protecção respiratória

: A selecção do aparelho de respiração deve ser baseada em níveis de exposição conhecidos ou antecipados, nos perigos do produto e nos limites de trabalho seguro do aparelho de respiração seleccionado. Se os trabalhadores forem expostos a concentrações acima do limite de exposição, devem utilizar máscaras de respiração certificadas e apropriadas. Use uma protecção respiratória devidamente ajustada com o fornecimento de ar, ou um purificador de ar que obedeça um padrão de aprovação quando a taxa de risco indicar que isto é necessário. Utilizar um respirador conforme EN140. Tipo de filtro: filtro de partículas e de vapores orgânicos (Tipo A) P3

### Controlo da exposição ambiental

: As emissões providas da ventilação ou do equipamento de trabalho devem ser verificadas para garantir que estão conforme as exigências da legislação de protecção ambiental. Nalguns casos, serão necessários purificadores de fumos, filtros ou modificações de engenharia ao equipamento para reduzir as emissões para níveis aceitáveis.

## SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

As condições de medida de todas as propriedades são a uma temperatura e pressão normais salvo indicação em contrário.

### 9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

#### Aspeto

Estado físico

: Líquido.

Cor

: Várias

Odor

: Característico. [Leve]

Limiar olfativo

: Não disponível.

Ponto de fusão/ponto de congelação

: Pode começar a solidificar à seguinte temperatura: 0°C (32°F) Isto é baseado nos dados para o seguinte ingrediente: Água. Média dos pesos obtidos.: -2.26°C (27.9°F)

Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição

: >37.78°C

Inflamabilidade

: Não disponível.

Limite superior/inferior de inflamabilidade ou de explosividade

: Maior limite conhecido: Inferior: 0.6% Superior: 4.2% (ácido isobutírico, monoéster com 2,2,4-trimetilpentano-1,3-diol)

Ponto de inflamação

: Vaso fechado: Não é aplicável.

Temperatura de autoignição

:

Nome do Ingrediente	°C	°F	Método
ácido isobutírico, monoéster com 2,2,4-trimetilpentano-1,3-diol	393	739.4	

Temperatura de decomposição : Estável nas condições de armazenamento e manipulação recomendadas (consulte a Secção 7).

pH

: 8.5

Viscosidade

: Cinemática (40°C): >21 mm<sup>2</sup>/s

Viscosidade

: 100 s (ISO 6mm)

Solubilidade(s)

:

Meios	Resultado
água fria	Parcialmente solúvel

Código : 10120DPT5148N

Data de lançamento/Data da revisão : 24 Setembro 2024

DYRUP DYLON

## SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

**Coeficiente de partição: n-octanol/água** : Não é aplicável.

**Pressão de vapor** :

Nome do Ingrediente	Pressão de vapor a 20 °C			Pressão de vapor a 50 °C		
	mm Hg	kPa	Método	mm Hg	kPa	Método
Água	17.5	2.3				

**Taxa de evaporação** : Não disponível.

**Densidade relativa** : 1.41

**Densidade de vapor** : Maior valor conhecido: 7.5 (Ar = 1) (ácido isobutírico, monoéster com 2,2,4-trimetilpentano-1,3-diol).

**Propriedades explosivas** : O produto em si não é explosivo, mas é possível a formação de uma mistura explosiva de vapor ou pó com ar.

**Propriedades comburentes** : O produto não apresenta um perigo de oxidação.

### Características das partículas

**Tamanho mediano de partícula** : Não é aplicável.

### 9.2 Outras informações

Não há informações adicionais.

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

**10.1 Reatividade** : Não estão disponíveis dados de testes específicos relacionados com a reatividade para este produto ou para os seus ingredientes.

**10.2 Estabilidade química** : O produto é estável.

**10.3 Possibilidade de reacções perigosas** : Em condições normais de armazenamento e utilização não ocorrem reacções perigosas.

**10.4 Condições a evitar** : Pode produzir produtos de decomposição perigosos quando exposto a temperaturas elevadas.  
Consulte as medidas de proteção listadas nas secções 7 e 8.

**10.5 Materiais incompatíveis** : Mantenha longe dos seguintes materiais, de modo a evitar reacções exotérmicas fortes: agentes oxidantes, Álcalis fortes, ácidos fortes.

**10.6 Produtos de decomposição perigosos** : Dependendo das condições, os produtos de decomposição podem incluir os seguintes materiais: óxidos de carbono óxido metálico/óxidos

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

**11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.o 1272/2008**

### Toxicidade aguda

Código : 10120DPT5148N

Data de lançamento/Data da revisão : 24 Setembro 2024

DYRUP DYLON

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

Nome do Produto/Ingrediente	Resultado	Espécies	Dose	Exposição
propilidino-trimetanol	DL50 Via cutânea	Coelho	10 g/kg	-
1,2-benzisotiazol-3(2H)-ona	DL50 Via oral	Rato	14000 mg/kg	-
	CL50 Via inalatória Poeira e névoas	Rato	0.4 mg/l	4 horas
Pyridine-2-thiol 1-oxide, sodium salt	DL50 Via oral	Rato	1020 mg/kg	-
	DL50 Via cutânea	Coelho	790 mg/kg	-
	DL50 Via oral	Rato	500 mg/kg	-
piritona-zinco	CL50 Via inalatória Poeira e névoas	Rato	0.14 mg/l	4 horas
	DL50 Via cutânea	Coelho	>2 g/kg	-
	DL50 Via oral	Rato	177 mg/kg	-
terbutrine	DL50 Via cutânea	Coelho	>10200 mg/kg	-
	DL50 Via oral	Rato	2045 mg/kg	-
octilina (ISO)	CL50 Via inalatória Poeira e névoas	Rato	0.27 mg/l	4 horas
	DL50 Via cutânea	Coelho	311 mg/kg	-
	DL50 Via oral	Rato	125 mg/kg	-
mistura reacional (3:1) de 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona e de 2-metil-2H-isotiazol-3-ona	DL50 Via oral	Rato	53 mg/kg	-

**Conclusão/Resumo** : Não estão disponíveis dados acerca da mistura em si.

### Irritação/Corrosão

Nome do Produto/Ingrediente	Resultado	Espécies	Pontuação	Exposição	Observação
piritona-zinco	Olhos - Opacidade córnea	Coelho	4	24 horas	24 horas

### Conclusão/Resumo

**Pele** : Não estão disponíveis dados acerca da mistura em si.

**Olhos** : Não estão disponíveis dados acerca da mistura em si.

**Respiratório** : Não estão disponíveis dados acerca da mistura em si.

### Sensibilização

Nome do Produto/Ingrediente	Via de exposição	Espécies	Resultado
DYRUP DYLON	pele	Camundongo	Não sensibilizante
1,2-benzisotiazol-3(2H)-ona	pele	Porquinho da Índia	Sensibilização
octilina (ISO)	pele	Camundongo	Sensibilização

### Conclusão/Resumo

**Pele** : 429 Skin Sensitization: Local Lymph Node Assay

**Respiratório** : Não estão disponíveis dados acerca da mistura em si.

### Mutagenicidade

**Conclusão/Resumo** : Não estão disponíveis dados acerca da mistura em si.

### Carcinogenicidade

**Conclusão/Resumo** : Não estão disponíveis dados acerca da mistura em si.

### Toxicidade reprodutiva

**Conclusão/Resumo** : Não estão disponíveis dados acerca da mistura em si.

### Teratogenicidade

**Conclusão/Resumo** : Não estão disponíveis dados acerca da mistura em si.

### Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Portuguese (PT)

Portugal

Portugal

11/17

Código : 10120DPT5148N

Data de lançamento/Data da revisão : 24 Setembro 2024

DYRUP DYLON

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

Nome do Produto/Ingrediente	Categoria	Via de exposição	Órgãos-alvo
-----------------------------	-----------	------------------	-------------

### Perigo de aspiração

Não disponível.

**Informações sobre vias de exposição prováveis** : Não disponível.

### Efeitos Potenciais Agudos na Saúde

**Via inalatória** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.

**Ingestão** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.

**Contacto com a pele** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.

**Contacto com os olhos** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.

### Sintomas relacionados com as características físicas, químicas e toxicológicas

**Via inalatória** : Não há dados específicos.

**Ingestão** : Não há dados específicos.

**Contacto com a pele** : Não há dados específicos.

**Contacto com os olhos** : Não há dados específicos.

### Efeitos imediatos e retardados e efeitos crónicos decorrentes de exposição breve e prolongada

#### Exposição de curta duração

**Efeitos potenciais imediatos** : Não disponível.

**Efeitos potenciais retardados** : Não disponível.

#### Exposição de longa duração

**Efeitos potenciais imediatos** : Não disponível.

**Efeitos potenciais retardados** : Não disponível.

### Efeitos Potenciais Crónicos na Saúde

Não disponível.

**Conclusão/Resumo** : Não disponível.

**Geral** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.

**Carcinogenicidade** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.

**Mutagenicidade** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.

**Toxicidade reprodutiva** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.

**Outras informações** : Não disponível.

Lixar e polir as poeiras pode ser prejudicial se inalado. Contains isothiazolinones. May cause allergic reaction.

## 11.2 Informações sobre outros perigos

### 11.2.1 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Não disponível.

### 11.2.2 Outras informações

Não disponível.

Código : 10120DPT5148N

Data de lançamento/Data da revisão : 24 Setembro 2024

DYRUP DYLON

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

### 12.1 Toxicidade

Nome do Produto/Ingrediente	Resultado	Espécies	Exposição
propilidino-trimetanol	Agudo. CL50 >1000 mg/l	Peixe	96 horas
1,2-benzisotiazol-3(2H)-ona	Agudo. EC50 0.11 mg/l	Algas	72 horas
	Agudo. EC50 2.9 mg/l	Daphnia	48 horas
	Agudo. CL50 2.15 mg/l	Peixe	96 horas
piritona-zinco	Crónico NOEC 0.0403 mg/l	Algas	72 horas
	Agudo. EC50 5.513 µg/l	Algas - <i>Nitzschia pungens</i>	96 horas
	Água salgada	Daphnia	48 horas
	Agudo. CL50 0.0082 mg/l	Algas - <i>Nitzschia pungens</i>	96 horas
	Crónico NOEC 1.889 µg/l	Daphnia	21 dias
	Água salgada	Crustáceos - <i>Pacifastacus leniusculus</i> - Juvenil (Incipiente, Filhote, Broto)	48 horas
terbutrine	Crónico NOEC 0.0027 mg/l		
	Agudo. CL50 579.3 mg/l		
	Água doce		

**Conclusão/Resumo** : Não estão disponíveis dados acerca da mistura em si.

### 12.2 Persistência e degradabilidade

Nome do Produto/Ingrediente	Teste	Resultado	Dose	Inoculo
piritona-zinco	-	39 % - 28 dias	-	-

**Conclusão/Resumo** : Não estão disponíveis dados acerca da mistura em si.

Nome do Produto/Ingrediente	Semi-vida aquática	Fotólise	Biodegradabilidade
1,2-benzisotiazol-3(2H)-ona	-	-	Prontamente
piritona-zinco	-	50%; < 28 dia(s)	Não tão prontamente

### 12.3 Potencial de bioacumulação

Nome do Produto/Ingrediente	LogP <sub>ow</sub>	BCF	Potencial
propilidino-trimetanol	-0.47	-	Baixa
1,2-benzisotiazol-3(2H)-ona	0.7	-	Baixa
piritona-zinco	0.9	0.9	Baixa
terbutrine	3.74	-	Baixa
octilina (ISO)	2.45	-	Baixa

### 12.4 Mobilidade no solo

**Coefficiente de Partição Solo/Água (K<sub>oc</sub>)** : Não disponível.

**Mobilidade** : Não disponível.

### 12.5 Resultados da avaliação PBT e mPvB

Esta mistura não contém qualquer substância que seja avaliada como sendo PBT ou vPvB.

### 12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Código : 10120DPT5148N

Data de lançamento/Data da revisão : 24 Setembro 2024

DYRUP DYLON

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

Não disponível.

### 12.7 Outros efeitos adversos

Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

As informações constantes nesta secção contêm conselhos e orientações genéricos. A lista de utilizações identificadas apresentada na Secção 1 deve ser consultada para verificar se existe alguma informação relativa ao uso indicada no(s) cenário(s) de exposição.

### 13.1 Métodos de tratamento de resíduos

#### Produto

**Métodos de eliminação** : A geração de lixo deveria ser evitada ou minimizada onde quer que seja. A eliminação deste produto, soluções e qualquer subproduto deveriam obedecer as exigências de proteção ambiental bem como uma legislação para a eliminação de resíduos segundo as exigências das autoridades regionais do local. Elimine o excesso de produtos e os produtos não recicláveis através de uma empresa de eliminação de resíduos autorizada. Os resíduos não devem ser eliminados sem tratamentos para o esgoto, a menos que estejam totalmente compatíveis com os requisitos das autoridades locais.

#### Resíduo Perigoso

#### Catálogo de Resíduos Europeu (EWC)

Código do resíduo	Designação do resíduo
08 01 11*	resíduos de tintas e vernizes, contendo solventes orgânicos ou outras substâncias perigosas

#### Embalagem

**Métodos de eliminação** : A geração de lixo deveria ser evitada ou minimizada onde quer que seja. A embalagem dos resíduos deve ser reciclada. A incineração ou o aterro sanitário só devem ser considerados se a reciclagem não for exequível.

Tipo de embalagem	Catálogo de Resíduos Europeu (EWC)
Recipiente	15 01 06 misturas de embalagens

**Precauções especiais** : Não se desfazer deste produto e do seu recipiente sem tomar as precauções de segurança devidas. Há que ter cautela no manuseamento de recipientes vazios que não tenham sido limpos ou lavados. Recipientes vazios ou revestimentos podem reter alguns resíduos do produto. Evite a dispersão do produto derramado e do escoamento em contacto com o solo, cursos de água, fossas e esgoto.

## SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 Número ONU ou número de ID	Não regulado.	9006	Not regulated.	Not regulated.
14.2 Designação oficial de transporte da ONU	-	MATÉRIA PERIGOSA DO PONTO DE VISTA DO AMBIENTE, LÍQUIDA, N.S.A.	-	-

Portuguese (PT)

Portugal

Portugal

14/17

Código : 10120DPT5148N

Data de lançamento/Data da revisão : 24 Setembro 2024

DYRUP DYLON

## SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte	-	9	-	-
14.4 Grupo de embalagem	-	-	-	-
14.5 Perigos para o ambiente	Não.	Sim.	No.	No.
Substâncias de poluição marinha	Não é aplicável.	Não é aplicável.	Not applicable.	Not applicable.

### Informações adicionais

ADR/RID : Não identificado.

ADN : O produto só é regulado como mercadoria perigosa quando é transportado em embarcações-tanque.

IMDG : None identified.

IATA : Não identificado.

**14.6 Precauções especiais para o utilizador** : **Transporte no interior das instalações do utilizador:** transporte sempre em recipientes fechados, seguros e na posição vertical. Assegure-se de que as pessoas que transportam o produto sabem o que fazer em caso de acidente ou derrame.

**14.7 Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI** : Não é aplicável.

## SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

**15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**

Regulamento (CE) N.º 1907/2006 (REACH)

Anexo XIV - Lista das substâncias sujeitas a autorização

Anexo XIV

Nenhum dos componentes está incluído em qualquer lista.

Substâncias que suscitam elevada preocupação

Nenhum dos componentes está incluído em qualquer lista.

**Anexo XVII - Restrições** : Não é aplicável.

**aplicáveis ao fabrico, à colocação no mercado e à utilização de determinadas**

**substâncias perigosas, misturas e artigos**

**Precusores de explosivos** : Não é aplicável.

Substâncias que empobrecem a camada de ozono (1005/2009/UE)

Não listado.

Código : 10120DPT5148N

Data de lançamento/Data da revisão : 24 Setembro 2024

DYRUP DYLON

## SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

**COV para misturas prontas para o uso** : IIA/a. Tintas mate para paredes e tectos interiores (brilho < 25@60°). Valores limites da EU: 30 g/l (2010.)  
Este produto contém um máximo de 30 g/l de COV.

### Directiva Seveso

Este produto não é controlado pela Directiva Seveso.

**Regulamento relativo aos produtos biocidas** : Contém um produto biocida; C(M)IT/MIT (3:1)

**15.2 Avaliação da segurança química** : Não foi efectuada qualquer Avaliação da Segurança Química.

## SECÇÃO 16: Outras informações

Indicar as informações que foram alteradas em relação à versão anterior.

### Abreviaturas e siglas

ATE = Toxicidade Aguda Estimada

CLP = Regulamentação para classificação, rotulagem e embalagem [Regulamentação (EC) No. 1272/2008]

DNEL = Nível Derivado sem Efeito

EUH declaração = CLP-declaração de perigos específicos

PNEC = Concentração previsível sem efeito

RRN = REACH Número de Registro

PBT = Persistente, Bioacumulável e Tóxico

mPmB = Muito Persistente e Muito Bioacumulável

ADR = Acordo Europeu relativo ao Transporte Internacional de Carga Perigosa por via terrestre

ADN = Disposições Europeias relativas ao Transporte Internacional de Carga Perigosa por via marítima

IMDG = Transporte Marítimo Internacional de Material Perigoso

IATA = Associação Internacional de Transporte Aéreo

[Procedimento utilizado para derivar a classificação de acordo com o regulamento \(CE\) N.º 1272/2008 \[CLP/GHS\]](#)

Classificação	Justificação
Aquatic Chronic 3, H412	Método de cálculo

### Texto completo das declarações H abreviadas

H301	Tóxico por ingestão.
H302	Nocivo por ingestão.
H310	Mortal em contacto com a pele.
H311	Tóxico em contacto com a pele.
H314	Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.
H315	Provoca irritação cutânea.
H317	Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
H318	Provoca lesões oculares graves.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H330	Mortal por inalação.
H331	Tóxico por inalação.
H360D	Pode afectar o nascituro.
H361fd	Suspeito de afectar a fertilidade. Suspeito de afectar o nascituro.
H372	Afecta os órgãos após exposição prolongada ou repetida.
H400	Muito tóxico para os organismos aquáticos.
H410	Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
H411	Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
H412	Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
EUH070	Tóxico por contacto com os olhos.
EUH071	Corrosivo para as vias respiratórias.

### Texto completo das classificações [CLP/GHS]



Código : 10120DPT5148N

Data de lançamento/Data da revisão : 24 Setembro 2024

DYRUP DYLON

## SECÇÃO 16: Outras informações

Acute Tox. 2	TOXICIDADE AGUDA - Categoria 2
Acute Tox. 3	TOXICIDADE AGUDA - Categoria 3
Acute Tox. 4	TOXICIDADE AGUDA - Categoria 4
Aquatic Acute 1	PERIGO (AGUDO) DE CURTO PRAZO PARA O AMBIENTE AQUÁTICO - Categoria 1
Aquatic Chronic 1	PERIGO (CRÓNICO) DE LONGO PRAZO PARA O AMBIENTE AQUÁTICO - Categoria 1
Aquatic Chronic 2	PERIGO (CRÓNICO) DE LONGO PRAZO PARA O AMBIENTE AQUÁTICO - Categoria 2
Aquatic Chronic 3	PERIGO (CRÓNICO) DE LONGO PRAZO PARA O AMBIENTE AQUÁTICO - Categoria 3
Eye Dam. 1	LESÕES OCULARES GRAVES/IRRITAÇÃO OCULAR - Categoria 1
Eye Irrit. 2	LESÕES OCULARES GRAVES/IRRITAÇÃO OCULAR - Categoria 2
Repr. 1B	TOXICIDADE REPRODUTIVA - Categoria 1B
Repr. 2	TOXICIDADE REPRODUTIVA - Categoria 2
Skin Corr. 1	CORROSÃO/IRRITAÇÃO CUTÂNEA - Categoria 1
Skin Corr. 1C	CORROSÃO/IRRITAÇÃO CUTÂNEA - Categoria 1C
Skin Irrit. 2	CORROSÃO/IRRITAÇÃO CUTÂNEA - Categoria 2
Skin Sens. 1	SENSIBILIZAÇÃO CUTÂNEA - Categoria 1
Skin Sens. 1A	SENSIBILIZAÇÃO CUTÂNEA - Categoria 1A
STOT RE 1	TOXICIDADE PARA ÓRGÃOS-ALVO ESPECÍFICOS - EXPOSIÇÃO REPETIDA - Categoria 1

### História

Data de lançamento/ Data da revisão : 24 Setembro 2024

Data da edição anterior : 10 Setembro 2024

Preparado por : EHS

Versão : 6.07

### Retratação

A informação contida nesta ficha é baseada nos actuais conhecimentos científicos e técnicos. O propósito desta informação é chamar a atenção para os aspectos de saúde e segurança relativos aos produtos que fornecemos, e recomendar medidas de prevenção para a sua armazenagem e manuseamento. Nenhuma garantia é dada no que concerne às características dos produtos. Nenhuma responsabilidade pode ser aceite por qualquer incumprimento das medidas de precaução descritas nesta ficha ou por qualquer uso indevido dos produtos.